



TISKOVÁ ZPRÁVA

Muzikál *Kiss Me, Kate* – nesmrtelná klasika potřetí v Ostravě!

V Ostravě 12. 12. 2016

Poslední velkou premiérou v rámci projektu *Shakespeare Ostrava 2016* bude klasický americký muzikál *Kiss Me, Kate (Kačenko, pusul!)*. Již potřetí se tak na repertoáru NDM objeví originální a populární muzikálové ztvárnění Shakespearovy komedie *Zkrocení zlé ženy* (předtím 1974 a 1994), tentokrát v novém překladu velkého znalce a překladatele díla Williama Shakespeara pana Jiřího Joska. S Jiřím Joskem se budou moci diváci také osobně setkat, a to 13. 12. 2016 v Divadle Jiřího Myrona na jeho přednášce *Na cestě k Shakespearovi*.

U příležitosti čtyř set let od úmrtí jednoho z nejvýznamnějších dramatiků všech dob Williama Shakespeara připravuje NDM muzikál *Kiss Me, Kate (Kačenko, pusul!)*, volně inspirovaný komedií *Zkrocení zlé ženy*. Slavnou Shakespearovu hru autoři zasadili do rámce paralelního, ale tematicky obdobného děje – divadelní společnost impresária, režiséra i herce Freda Grahama ji totiž uvádí ve zhudebněné verzi v hlavních rolích právě s Fredem a jeho exmanželkou Lilli. „Podobně jako postavami Kateřiny a Petruccia na jevišti ale zmítají osobní rozpory i Fredem a Lilli v zákulisí. Vše vrcholí zejména poté, kdy Lilli omylem dostane od svého někdejšího manžela květiny s osobním přáním, původně určeným její mladší svůdné kolegyni Lois. I ta však musí řešit problematický vztah se svým partnerem, hercem a hazardním hráčem Billem Calhounem. A když se do toho všeho ještě do divadla připlou dva gangsteři, o zábavu je postaráno!“ přibližuje děj dramaturg Pavel Bár.

Muzikál *Kiss Me, Kate* patří k nejúspěšnějším muzikálům 1. poloviny 20. století – návštěvníci této nesmrtelné klasiky zlaté broadwayské éry se tak mohou těšit na bláznivé komediální situace, velká taneční a hudební čísla i strhující písně jazzového génia Colea Portera.

Proti předchozím ostravským verzím přináší aktuální nastudování NDM muzikál v nové, modernizované hudební instrumentaci, v jaké zazněl při posledním nastudování na Broadwayi, včetně dodatečně zařazené Porterovy písně *Mnou se dej teď vést (From This Moment On!)*, kterou pro NDM Jiří Josek nově přeložil a v České republice tak zazní vůbec poprvé.

Marcela Bednaříková

Tisková mluvčí a PR

NÁRODNÍ DIVADLO MORAVSKOSLEZSKÉ
příspěvková organizace statutárního města Ostrava
Čs. legií 148/14, 701 04 Ostrava
GSM: +420 774 997 516
E-mail: marcela.bednarikova@vasedivadlo.cz
www.ndm.cz



Inscenaci *Kiss Me, Kate* v překladu shakespearologa **Jiřího Joska** připravuje úspěšný režisér a herec **Lumír Olšovský**, hudebně slavné dílo nastuduje dirigent **Jakub Židek**. Inscenační tým doplní anglický scénograf **David Benson**, kostýmní výtvarnice **Kateřina Bláhová** a choreografka **Denisa Kubášová**.

V hlavní roli Lilli Vanessi se diváci mohou těšit na **Ladu Bělaškovou** a **Martinu Šnytovou**. V roli Freda Grahama se představí **Tomáš Savka** v alternaci s **Jiřím Machem**, se kterým se seznámí ostravské publikum poprvé. A má vůbec tento herec Městského divadla Brno zkušenosti s krocením ženy? „Vzhledem k tomu, že moje manželka Radka (pozn. Coufalová) je z Ostravy, je herečka a navíc dost rázná – což na ní mám vlastně rád – tak vím naprosto přesně, co ten termín znamená...“ dodává s úsměvem Jiří Mach.

V dalších rolích se představí **Veronika Prášil Gidová** / **Natálie Tichánková**, **Ivan Dejmal** / **Roman Harok**, **Jan Vlas**, **Juraj Čiernik** a další.

Premiéry muzikálu *Kiss Me, Kate (Kačenko, pusu!)* se konají 15. a 17. prosince v 18.30 hodin v Divadle Jiřího Myrona.

Muzikál KISS ME, KATE je uváděn se svolením společnosti TAMS-WITMARK MUSIC LIBRARY, INC.

BESEDA V KNIHCENTRU

Setkat se s tvůrčím týmem při příležitosti premiéry muzikálu budou moci diváci 12. prosince 2016 v 17 hodin v KNIHCENTRU.

SETKÁNÍ S JIŘÍM JOSKEM

Slavnostní rozloučení s projektem *Shakespeare Ostrava 2016* proběhne 13. prosince v Divadle Jiřího Myrona od 18.30 hodin, kdy režisér a významný překladatel Williama Shakespeara, docent Jiří Josek, jakožto host Filozofické fakulty Ostravské univerzity, přednese přednášku na téma ***Na cestě k Shakespeareovi: Otázky po věrnosti a interpretaci při překladu jeho děl***, v níž se bude zabývat historií překladů díla Williama Shakespeara a vlastními translatologickými přístupy k dílu tohoto nesmrtelného dramatika.

Marcela Bednařiková

Tisková mluvčí a PR

NÁRODNÍ DIVADLO MORAVSKOSLEZSKÉ
příspěvková organizace statutárního města Ostrava
Čs. legií 148/14, 701 04 Ostrava
GSM: +420 774 997 516
E-mail: marcela.bednarikova@vasedivadlo.cz
www.ndm.cz